Contents

Tables ix
Figures xi
Abbreviations xiii
Foreword by Saubhagya Pradhananga xv
Preface xvii

Part I: Formation and Enforcement of the Mulukī Ain

1 Introduction 3
1.1 Core Questions 5
1.2 The State of Research 8
1.3 The Legal History of Nepal 14
  1.3.1 The Pre-mediaeval Period 16
  1.3.2 Mediaeval Period 18
  1.3.3 Pre-Rāṇā Period 20
1.4 The Emergence of the MA 25
  1.4.1 Overview 25
  1.4.2 Political Turmoil after Bhīmasena Thāpā’s Fall 27
  1.4.3 The Rise of Jaṅga Bahādura Rāṇā 29
  1.4.4 The Emergence of the MA 32
1.4.5 The Contents of the MA 34
1.4.6 The Historical Context 36
1.5 The Characteristics of the MA 42
  1.5.1 Codification 42
  1.5.2 A Code with Constitutional Character and the Establishment of Rule of Law 45
  1.5.3 The Legitimation of Foreign Diplomacy 58
  1.5.4 The Reform of Brutal Corporal Punishment 60
1.6 The Various Ains: An Overview 63
  1.6.1 The Major Amended Versions of the MA 63

DOI: https://doi.org/10.17885/heiup.1276
### Contents

1.7 The Caste System in the MA
   - 1.7.1 History of the Caste System 78
   - 1.7.2 The Caste Hierarchy in the MA 86
   - 1.7.3 Were Caste Regulations a Strategy for Hinduization? 95

2 The *Mulukī Ain* on Homicide
   - 2.1 The History of Homicide Law in Nepal 105
     - 2.1.1 Homicide Law before Unification 105
   - 2.2 Regulations Relating to Homicide in the MA 124
     - 2.2.1 The Structure of Articles on Homicide 124
     - 2.2.2 Basic Categories 126
     - 2.2.3 Capital Punishment and Exceptions to It 138
     - 2.2.4 Other References on Homicide 143
     - 2.2.5 Fundamental Differences in MA 1870’s Approach to Homicide 158

3 The *Mulukī Ain* in Its Application
   - 3.1 Was the MA ever Implemented when Making Juridical Decisions? 163
   - 3.2 Associated Documents and Precursors 167
   - 3.3 Documented Evidence of the MA being Put into Practice 171

4 Conclusion 181

**Part II: Edition and Translation**

**Introduction** 191

**A. Homicide Law: Editions** 197
   - Edition of Article 64 of the *Ain* of 1854 197
   - Edition of Part 3, Articles 1–4 of *Ain* 1870 206

**B. Homicide Law: Translations** 241
   - Translation of Article 64 of the *Ain* of 1854 241
   - Translation of Articles 1–4 in the 3rd Part of the 1870 *Ain* 262

**C. Edition and Translation of Documents** 315
   - Document 1 (DNA 4/100) 315
   - Document 2 (DNA 14/4) 323
<table>
<thead>
<tr>
<th>Document</th>
<th>Reference</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3</td>
<td>DNA 12/1</td>
<td>332</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>K 175/18</td>
<td>342</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>K 175/32</td>
<td>349</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>K 175/34</td>
<td>352</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>K 175/33</td>
<td>355</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>K 172/63</td>
<td>358</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>K 172/57</td>
<td>365</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>K 175/2</td>
<td>370</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>DNA 15/91</td>
<td>375</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>R-Ain, A 1375/5</td>
<td>378</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Glossary**

**Bibliography**